

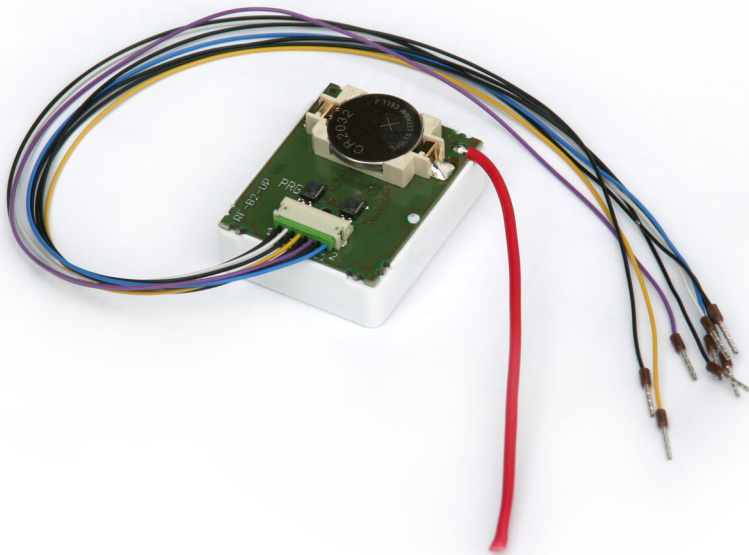


# RF-B2-UP

## Interface de bouton-poussoir radio

---

Numéro d'article 60540





<b>1. Consignes de sécurité et d'utilisation .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Description .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Mise en service .....</b>	<b>4</b>
3.1. Établir et supprimer les connexions radio .....	4
3.1.1. Commandes WS1 et WS1000 Color/Style/Connect .....	4
3.1.2. Appareil de pilotage de moteur XS MSG2-AP .....	4
3.1.3. Commandes Solexa / Arexa / Lixa, ventilateurs WL305 / WL610 / WFL, relais RF, RF-VM 5	
3.1.4. Unités de ventilation WL400/WL800 et WL-Z .....	6
3.1.5. Appareils de pilotage de moteur RF-MSG, relais RF UP .....	7
3.1.6. Commande Solexa II .....	7
<b>4. Commande .....</b>	<b>8</b>
4.1. Fonctions touches .....	8
4.1.1. Ordre des paliers de ventilation .....	8

Le présent manuel est régulièrement modifié et adapté aux versions les plus récentes du logiciel. La version des modifications (version du logiciel et date) est indiquée en pied de page de la table des matières.

Si vous employez un appareil dont la version du logiciel est plus récente, consultez le site **www.elsner-elektronik.de** sous la rubrique « Service » et vérifiez si une nouvelle version du manuel est disponible.

## Explication des symboles contenus dans le présent manuel



Consignes de sécurité.



Consignes de sécurité pour les travaux sur les raccords électriques, composants, etc.

### **DANGER !**

... signale la présence d'une situation dangereuse imminente pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

### **AVERTISSEMENT !**

... signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

### **ATTENTION !**

... signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou mineures si elle n'est pas évitée.



### **ATTENTION !**

... signale une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

# 1. Consignes de sécurité et d'utilisation



L'installation, le contrôle, la mise en service et le dépannage de l'appareil sont strictement réservés aux électriciens agréés.



## **ATTENTION ! Tension électrique !**

L'appareil contient des composants sous tension sans protection.

- Inspectez l'appareil avant de l'installer pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Ne mettre en service que des appareils non endommagés.
- Respecter les directives, règlements et dispositions en vigueur au niveau local en matière d'installation électrique.
- Mettez immédiatement l'appareil ou le système hors service et sécurisez-le afin d'éviter toute utilisation accidentelle lorsqu'un fonctionnement sans danger n'est plus garanti.

Utilisez l'appareil exclusivement pour l'automatisation des bâtiments et respectez le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte, des modifications apportées à l'appareil ou le non-respect du mode d'emploi invalident toute garantie ou droit à la garantie.

N'utilisez l'appareil qu'en tant qu'installation fixe, c'est-à-dire uniquement en état monté et après l'achèvement de tous les travaux d'installation et de mise en service et uniquement dans l'environnement prévu à cet effet.

La société Elsner Elektronik décline toute responsabilité pour d'éventuelles modifications des normes et standards appliqués après la date de parution du présent manuel.

**Les informations relatives à l'installation, à l'entretien, à l'élimination, à l'étendue de la livraison et aux données techniques se trouvent dans les indications d'installation.**

## 2. Description

L'**Interface de bouton-poussoir RF-B2-UP** a quatre raccordements pour deux interrupteurs doubles (haut/bas et marche/arrêt) et transmet les signaux de commutation par radio à l'appareil programmé.

### **Adapté aux appareils suivants :**

- Commande WS1 Color à partir de la version 1.597
- Commandes WS1 Style et (KNX) WS1000 Style
- Commande Solexa à partir de la version 3.6
- Système Solexa II à partir de la version 1.0
- Commande Arexa à partir de la version 3.7
- Unités de ventilation WL400 et WL800 à partir de la version 1.0
- Unité d'aération WL-Z à partir de la version 1.0, WFL à partir de la version 2.0
- Relais-RF à partir de la version 2.0, RF-MSG, RF-VM

- Modules radio F-Con RF-HE-ST, RF-MSG-ST, RF-Relais-ST, RF-MSG(2)-DST, RF-L PWM-ST, RF-L LED-ST, RF-L UN-ST, RF-L-DST 1-10 V, RF-L-DST DALI

## 3. Mise en service

---

### 3.1. Établir et supprimer les connexions radio

---

Avec chacun des boutons raccordés à l'entrée 1 et 2, il est possible de commander un ou plusieurs moteurs/appareils.

#### 3.1.1. Commandes WS1 et WS1000 Color/Style/Connect

---

##### **Programmation :**

1. Mettre la commande en mode programmation :
  - Menu *Système* > *Installation* > *Connexion radio* > *Programmation*.
  - Veuillez respecter également les consignes du manuel.
2. Programmer l'interface de bouton-poussoir :
  - Appuyer 1x brièvement sur la touche PRG 1 ou 2 sur l'interface de bouton-poussoir.
  - La touche PRG choisie n'influence aucunement la programmation faite au niveau de la commande WS1000 Color/WS1 Color.
3. Retour de la commande :
  - La commande affiche « Appareil programmé ».

Si l' **Interface de bouton-poussoir RF-B2-UP** est programmé sur la commande, vous pouvez donner un nom à l'interface de bouton-poussoir dans le menu *Système* > *Installation* > *Connexion radio* > *État* et affecter des moteurs et des appareils à la touche 1 et 2 (« Canal » 1 et 2).

##### **Suppression :**

1. Supprimer la liaison radio :
  - Via le menu de la commande *Système* > *Installation* > *Connexion radio* > *Supprimer*.
  - Veuillez respecter également les consignes du manuel.

#### 3.1.2. Appareil de pilotage de moteur XS MSG2-AP

---



**La programmation et la suppression ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié (conformément à la norme VDE 0100) !**

##### **Programmation :**

1. Mettre l'appareil de pilotage de moteur en mode programmation :  
(voir aussi le chapitre du manuel « Connexion radio appareil de pilotage de moteur – Remo 8 »)

- Pour le canal de gauche, appuyer 3x brièvement sur la touche de programmation/suppression de l'appareil de pilotage de moteur jusqu'à ce que la LED de gauche s'allume.
  - Pour le canal de droite, appuyer 4x brièvement sur la touche de programmation/suppression de l'appareil de pilotage de moteur jusqu'à ce que la LED de droite s'allume.
2. Programmer l'interface de bouton-poussoir :
    - Appuyer 1x brièvement sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir.

Le bouton est maintenant programmé sur le canal de l'appareil de pilotage de moteur.

### **Suppression :**

1. Mettre l'appareil de pilotage de moteur en mode suppression :  
(voir aussi le chapitre du manuel « Connexion radio appareil de pilotage de moteur – Remo 8 »)
  - Pour le canal de gauche, appuyer 3x brièvement sur la touche de programmation/suppression de l'appareil de pilotage de moteur jusqu'à ce que la LED de gauche s'allume.
  - Pour le canal de droite, appuyer 4x brièvement sur la touche de programmation/suppression de l'appareil de pilotage de moteur jusqu'à ce que la LED de droite s'allume.
2. Supprimer l'interface de bouton-poussoir :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume.
  - Appuyer à nouveau pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG jusqu'à ce que la LED de programmation clignote (=mode suppression)
  - Appuyer à nouveau brièvement sur la touche PRG.

La connexion radio est supprimée.

## **3.1.3. Commandes Solexa / Arexa / Lixa, ventilateurs WL305 / WL610 / WFL, relais RF, RF-VM**



**La programmation et la suppression ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié (conformément à la norme VDE 0100) !**

### **Programmation :**

1. Mettre l'interface de bouton-poussoir en mode programmation :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume (=mode programmation)
2. Programmer la commande, le ventilateur ou le relais :
  - Appuyez 1x brièvement avec un tournevis isolé sur la touche de programmation à l'intérieur de l'appareil .

Le bouton est maintenant programmé sur l'appareil.

**Suppression :**

1. Mettre l'interface de bouton-poussoir en mode suppression :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume.
  - Appuyer à nouveau pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG jusqu'à ce que la LED de programmation clignote (=mode suppression)
2. Supprimer la commande, le ventilateur ou le relais :
  - Appuyez 1x brièvement avec un tournevis isolé sur la touche de programmation à l'intérieur de l'appareil .

La connexion radio est supprimée.

### 3.1.4. Unités de ventilation WL400/WL800 et WL-Z



**La programmation et la suppression ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié (conformément à la norme VDE 0100).**

**Programmation :**

5. Mettre l'interface de bouton-poussoir en mode programmation :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume (=mode programmation)
6. Programmer le ventilateur :
  - Mettez le ventilateur sous 230 V tension ou interrompez brièvement l'alimentation si l'appareil est déjà sous tension. Le ventilateur est automatiquement programmé après la mise sous tension.

**Suppression :**

1. Mettre l'interface de bouton-poussoir en mode suppression :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume.
  - Appuyer à nouveau pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG jusqu'à ce que la LED de programmation clignote (=mode suppression)
2. Supprimer le ventilateur :
  - Mettez le ventilateur sous 230 V tension ou interrompez brièvement l'alimentation si l'appareil est déjà sous tension. La connexion radio est supprimée automatiquement après la mise sous tension.



### 3.1.5. Appareils de pilotage de moteur RF-MSG, relais RF UP



**La programmation et la suppression ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié (conformément à la norme VDE 0100).**

#### **Programmation :**

1. Mettre l'interface de bouton-poussoir en mode programmation :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume (=mode programmation)
2. Programmer le relais ou l'appareil de pilotage de moteur :
  - Mettre le système d'alimentation électrique de RF-MSG ou FR-Relais-UP sous tension. L'appareil à commande motorisée est automatiquement programmé 3 secondes après la mise sous tension.

#### **Suppression :**

1. Mettre l'interface de bouton-poussoir en mode suppression :
  - Appuyer 1x pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir jusqu'à ce que la LED de programmation s'allume.
  - Appuyer à nouveau pendant plus de 3 secondes sur la touche PRG jusqu'à ce que la LED de programmation clignote (=mode suppression)
2. Supprimer le relais ou l'appareil de pilotage de moteur :
  - Déactiver et réactiver le système d'alimentation électrique du RF-MSG ou RF-Relais-UP. La connexion radio est supprimée automatiquement 3 secondes après la mise sous tension.

### 3.1.6. Commande Solexa II

#### **Programmation :**

1. Mettre la commande en mode programmation :
  - Menu *Réglage de base* > *LER*.
  - Veuillez respecter également les consignes du manuel.
2. Programmer l'interface de bouton-poussoir :
  - Appuyer 1x brièvement sur la touche PRG 1 (pour le bouton 1) ou 2 (pour le bouton 2) sur l'interface de bouton-poussoir.

Le bouton est maintenant programmé dans l'unité de commande.

#### **Suppression :**

1. Supprimer la liaison radio :
  - Via le menu de la commande *Réglage de base* > *LER* > *StAt* > *touche de réglage* > *touche SET*.
  - Veuillez respecter également les consignes du manuel.

---

## 4. Commande

---

### 4.1. Fonctions touches

---

**Haut/bas** via le bouton-poussoir haut/bas raccordé

Dispositif automatique de touches intégré :

- Appui bref sur la touche = mode pas à pas
- Appui long sur la touche = translation jusqu'à la position de fin de course
- Appuyer brièvement dans le sens inverse = Stop

**Marche/arrêt** via l'interrupteur 2 x raccordé (bouton 1 = marche, bouton 2= arrêt)

**Variation** via l'interrupteur double haut/bas raccordé

Dispositif automatique de touches intégré :

- « Haut » brièvement = MARCHE avec la dernière valeur de variation.
- « Haut » longtemps = Plus clair
- « Bas » brièvement = ARRÊT
- « Bas » longtemps = Plus foncé

#### 4.1.1. Ordre des paliers de ventilation

---

Ventilateur WL305/610 et WL400/800 :

Évacuation d'air 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 1 – Arrêt – Recyclage d'air 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8





**Elsner Elektronik GmbH** Technologie de la commande et de l'automatisation  
Sohlegrund 16  
75395 Ostelsheim  
Allemagne

Tél. +49 (0) 70 33 / 30 945-0    info@elsner-elektronik.de  
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20    www.elsner-elektronik.de

*Support technique: +49 (0) 70 33 / 30 945-250*